

INHALTSVERZEICHNIS

I. AUFSÄTZE.

	Seite
<i>Angyal, Andreas</i> : Ein siebenbürgischer Staatsmann und Schriftsteller der Barockzeit	280
<i>Brodsky, Franz</i> : Die Musikgesellschaft im Komitat Veszprém (1823-1832)	390
<i>Csorba, Tibor</i> : Bischofsstadt an der Donau (mit 3 Tafeln)	108
<i>Deér, Josef</i> : Das Europabewußtsein der Ungarn	129
<i>Dezsényi, Béla</i> : König Matthias und sein Ritter aus der Schweiz ..	540
<i>Erdei, Franz</i> : Die kulturelle Entwicklung des Ungarischen Alföld..	465
<i>Erdős, Eugen</i> : Eine kernungarische Landschaft	449
<i>Gáldi, Ladislaus</i> : Kolozsvár und die ungarisch-rumänischen Kulturbeziehungen	231
<i>Gulyás, Paul</i> : Anmerkungen zu Paul Ernst	305
<i>Gunda, Béla</i> : Wanderer Karpaten-Europas	249
<i>Haidekker, Alexander</i> : Ungarische Beziehungen einer deutschen Renaissance-Medaille (mit 2 Plaketten)	352
<i>Hankiss, Johann</i> : Deutscher Geist — ungarischer Nationalcharakter	65
<i>Horváth, Eugen</i> : Die ungarische Rechtsakademie	562
<i>Hóman, Bálint</i> : Geschichtswissenschaft und Politik	417
<i>Illyés, Gyula</i> : Die ungarische Rasse	177
<i>Jajczay, Johann</i> : Die Fresken von Maulbertsch in Sümeg	546
<i>von Kállay, Nikolaus</i> : Die Renaissancezeit in Ungarn	1
<i>Klivényi, Ludwig</i> : Werbóczi und das ungarische Recht	94
<i>Koczogh, Ákos</i> : Aaron Tamási, Dichter der Szekler	577
<i>von Kovalóczy, Rudolf</i> : Die geschichtliche Sendung der ungarischen Handwerkerschaft	155
<i>Kovács, Andreas</i> : Neue ungarische Erzähler	240
<i>Lakatos, Stefan</i> : An der Wiege der ungarischen Kunstmusik: Sebastian Tinódi	583
<i>Lakatos, Stefan</i> : Karl Ditter von Dittersdorf in Siebenbürgen	356
<i>Lím, Friedrich</i> : Peter Rosegger und Ungarn	345
<i>László, Gyula</i> : Neue ungarische Funde aus der Landnahmenzeit in Siebenbürgen (mit 3 Tafeln)	31
<i>Makay, Gustav</i> : Das neue ungarische Schrifttum zwischen Osten und Westen	273
<i>Markó, Árpád</i> : Die Handschuhe der Kaiserin	254
<i>Markó, Árpád</i> : Graf Nikolaus Zrínyi	569
<i>Márai, Alexander</i> : Der »Bienenkorb« ungarischer Studenten	208

<i>Meissner, Hans</i> : Schillers »Don Carlos« im ungarischen Nationaltheater (mit 2 Tafeln)	84
<i>vitéz Nagy, Iwan</i> : Japanisch-ungarische Beziehungen	481
<i>Németh, Ladislaus</i> : Gartenland Ungarn	29
<i>Ortutay, Gyula</i> : Ungarische Forscher unter den primitiven Völkern	475
<i>Paku, Emmerich</i> : Die ungarische Novelle	298
<i>Palóczi, Edgar</i> : Der erste ungarische Journalist	536
<i>Pukánszky—Kádár, Jolantha</i> : Ungarische Wesensart im Schauspiel	440
<i>Rédvay, Stefan</i> : Die ungarische Soldatenseele	98
<i>von Ruttkay, Ladislaus</i> : Ein unzeitgemässer Politiker	381
<i>Schöpflin, Aladár</i> : Ady, Babits, Móricz	71
<i>Schöpflin, Aladár</i> : Desider Kosztolányi	333
<i>Simonyi, Lia</i> : Ungarns Kulturfilmschaffen	359
<i>Soó von Bere, Rudolf</i> : Zur Geschichte der Landschaft und Pflanzenwelt Ungarns	338
<i>Stolpa, Sára</i> : Cäcilie von Tormay, die Gründerin des nationalen Verbandes ungarischer Frauen	143
<i>Cs. Szabó, Ladislaus</i> : Ein ungarischer Dichter entdeckt die deutsche Kultur	321, 429, 515
<i>Szabó, Lorenz</i> : Um Goethes Gartenhaus	101
<i>Szabó, Stefan</i> : Das Ungartum des Tieflandes im 18. Jahrhundert..	369
<i>Szegi, Paul</i> : Lorenz Szabó, schöpferische Unruhe und Klassizismus	451
<i>Székely, Georg</i> : Völkisches im ungarischen Schauspiel	199
<i>von Tasnádi Nagy, Andreas</i> : Vizeadmiral Albrecht E. A. Freiherrn von Freyberg zum Gedächtnis	513
<i>Thienemann, Theodor</i> : Ewige Briefe als deutsch-ungarische Begegnungen	24, 79, 151
<i>Tóth, Ervin</i> : Die ungarische Graphik und ihre deutschen Beziehungen	158
<i>Tóth, Ladislaus</i> : Reisende von einst in der Hauptstadt Oberungarns	292
<i>Tóth, Ladislaus</i> : Ungarn und die deutsche Freiheitsbewegungen im Jahre 1848	16
<i>Török, Béla</i> : Völkische Idee und ungarischer Reichsgedanke	192
<i>von Ullein-Reviczky, Antal</i> : Ungarisch-türkische geschichtliche Beziehungen	8
<i>Venczel, Josef</i> : Die Zukunft der Szekler	225
<i>Willer, Josef</i> : Der nationale Gedanke und die ungarische Schule..	376
<i>von Zathureczky, Gyula</i> : Das werdende Ungarn	184

II. ERZÄHLUNGEN

<i>Illés, Andreas</i> : Würfelspiel	551
<i>Makkai, Alexander</i> : Warum?	261
<i>Márai, Alexander</i> : Premiere	395
<i>Mikszáth, Koloman</i> : Die Kavaliere	398, 488, 586
<i>Molter, Karl</i> : Siebenbürger Reisende	216
<i>Cs. Szabó, Ladislaus</i> : Die Schlange	45, 113, 165
<i>Thurzó, Gabriel</i> : Die Trennung	312

III. GEDICHTE

	Seite
<i>Ady</i> , Andreas: Mahnung an die Wächter (übersetzt von Caesar v. <i>Simay</i> sen.)	43
<i>Aprily</i> , Ludwig: Die Ballade des Goldwäschers (übersetzt von Elsa Reitter <i>Podhradzsky</i>)	164
<i>Aprily</i> , Ludwig: Dorfelegie (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>) ..	409
<i>Aprily</i> , Ludwig: Es winkt die alte Stadt (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>)	44
<i>Babits</i> , Michael: Neue leoninische Verse (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	362
<i>Bartalis</i> , Johann: Holzfäller vom Walde kommend (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>)	259
<i>Berda</i> , Josef: Lektion (übersetzt von Friedrich <i>Lám</i>)	502
<i>Dudás</i> , Koloman: Blinder Knabe mit Vogel (übersetzt von Hildgard v. <i>Roof</i>)	502
<i>Erdélyi</i> , Josef: Die schwarze Amsel (übersetzt von Friedrich <i>Lám</i>)	548
<i>Gulyás</i> , Paul: Schiller-Gruß (übersetzt von Friedrich <i>Lám</i>)	211
<i>Hankiss</i> , Johann: Goethe und Madách. — Ein Totengespräch — (Nachdichtung von Ilona <i>Márköszy</i>)	524
<i>Ilyés</i> , Gyula: Liebe (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>)	112
<i>Juhász</i> , Gyula: Anakreontisches Lied (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	549
<i>Kosztolányi</i> , Desider: Da ruhen sie so wunderschön (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	260
<i>Kosztolányi</i> , Desider: Einfältiges Lied (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	550
<i>Kosztolányi</i> , Desider: Europa (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	604
<i>Kosztolányi</i> , Desider: Ilona (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	309
<i>Rónay</i> , Georg: Ahnung (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	503
<i>Sinka</i> , Stefan: Mühmchen Blümchen (übersetzt von Friedrich <i>Lám</i>)	215
<i>Szabédi</i> , Ladislaus: Runenschrift (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>)	504
<i>Szabó</i> , Lorenz: Drosseln vor Tag (übersetzt von Nikolaus <i>Balogh</i>)	363
<i>Szabó</i> , Lorenz: Erwachen (übersetzt von Friedrich <i>Werde</i>)	458
<i>Szabó</i> , Lorenz: Frühstück (übersetzt von Friedrich <i>Werde</i>).....	459
<i>Szabó</i> , Lorenz: Unter Blumen (übersetzt von Gyula <i>Garzuly</i>)	460
<i>Szemlér</i> , Franz: Karpatenwald (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>)	505
<i>Tóth</i> , <i>Árpád</i> : Seele aus Schatten gesponnen (übersetzt von Rudolf <i>Becht</i>)	602
<i>Török</i> , Sophie: Schönes Alter (übersetzt von Friedrich <i>Lám</i>).....	311
<i>Vályi Nagy</i> , Géza: Christus im Weizenkorn (übersetzt von <i>Árpád Guilleaume</i>)	364
<i>Weöres</i> , Alexander: Valse triste (übersetzt von Friedrich <i>Lám</i>) ..	505

IV. BÜCHERSCHAU

<i>Angyal</i> , Andreas: Karl Hugo Meltzl, ein Vorläufer der neueren Religionsgeschichte und Kulturphilosophie	317
<i>Balás-Péry</i> , Ladislaus: Hitlers Künstler	222
<i>Bálint</i> , Alexander: Volkskunde des Jahres.....	462
<i>Baross-Drucker</i> , Georg: Jahrbuch für Auswärtige Politik 1942....	221

<i>Bartalis</i> , Johann: Segen der Felder	461
<i>Bay</i> , Franz: 1848-49 im Spiegel der Tageblätter der Zeit	462
<i>Bikkal</i> , Dénes: Ungarische Sozialpolitik	316
<i>Bisztray</i> , Gyula und <i>Csuka</i> , Zoltán: Literarische Briefe von Kornél Szenteleky	558
<i>Boldizsár</i> , Iwan: Ungarnspiegel	508
<i>Bónis</i> , Georg: Denkmäler des Prozessrechtes in Siebenbürgen.....	125
<i>Borsody</i> , Stefan: Benčš	367
<i>Bölöni Farkas</i> , Alexander: Reise in Nordamerika	559
<i>Csapodi</i> , Csaba: Ungarischer Barock	462
<i>Csóka</i> , Ludwig J.: Versuche zur Organisierung der ungarischen Wissenschaft im 18. Jahrhundert	413
<i>von Czakó</i> , Elemér: Briefmarkenkunst in Ungarn.....	509
<i>Deér</i> , Josef: Die Entstehung des ungarischen Königtums	126
<i>Déry</i> , Suzanne: Un émigré hongrois en France: Daniel Irányi ...	318
<i>Eckhardt</i> , Alexander: Der unbekannte Bálint Balassi	607
<i>Erdei</i> , Franz: Ungarische Gehöfte.....	63
<i>Erdélyi</i> , József: Waffenlos	317
<i>Erdödi</i> , Michael: Das Kind.....	463
<i>Eöttevényi</i> , Olivér: Vom kaiserlichen Heer zur nationalen Armee..	271
<i>von Farkas</i> , Julius: Die Befreiung des ungarischen Geistes	607
<i>Farkas</i> , Zoltán: Michael Munkácsy	367
<i>Fehér</i> , Géza und <i>Göllner</i> , Aladár: Ungarn und Bulgaren	222
<i>Gál</i> , Stefan (hg. v.): Ungarische Städtebilder	610
<i>Gál</i> , Stefan (hg. v.): Ungarischer Mikrokosmos. Skizzen	511
<i>Gál</i> , Stefan (hg. v.): Ungarn im Donauraum	175
<i>Gál</i> , Stefan (hg. v.): Ungarn und die Nachbarvölker	609
<i>Gáldi</i> , Ladislaus: Ungarisch-rumänische geistige Beziehungen ...	174
<i>Gáldi</i> , Ladislaus und <i>Makkai</i> , Ladislaus: Geschichte der Rumänen	174
<i>Gáldi</i> , Ladislaus: Siebenbürgen im Aufbau der ungarischen Kultur	557
<i>Gunda</i> , Béla (hg.): Festschrift zum sechzigsten Geburtstag Zoltán Kodály	413
<i>György</i> , Ludwig: Demokritos von Nagyenyed	366
<i>Hajnal</i> , Stefan: Vergleichende Schriftproben zur Entwicklung und Verbreitung der Schrift im 12—13. Jahrhundert	509
<i>Helle</i> , Franz: Geschichte der deutsch-ungarischen kulturellen Beziehungen	62
<i>H. von Hoch</i> , Theodor: Andreas Ady	125
<i>Hoffmann</i> , E. Th. A.: Die Elixiere des Teufels (übersetzt von Emil Kolozsvári Grandpierre)	462
<i>Horváth</i> , Eugen: Die Geschichte Siebenbürgens.....	508
<i>Horváth</i> , Eugen: Ungarns Lage in Kriegseuropa	270
Jahrbuch der Stadtbibliothek Budapest	318
Jahrbuch des Instituts für Ungarische Geschichtsforschung 1942 ..	221
<i>Jajczay</i> , Johann und <i>Schwartz</i> , Elemér: Weihnachten in der Kunst.....	127
<i>Jancsó</i> , Elemér (hg. v.): Die Reise von Alexander Bölöni Farkas in Westeuropa	510

	Seite
<i>Jancsó, Elemér</i> (hg. v.): <i>Leben und Dichtung Alexander Reményik's</i>	414
<i>Jánosfalvi Sándor, Stefan</i> : <i>Reise im Szeklerlande bei den beiden</i> <i>Homoród</i>	414
<i>Jékely, Zoltán</i> : <i>Goethes Urfaust</i>	125
<i>József, Attila</i> : <i>Ausgewählte lyrische Dichtungen</i>	367
<i>Kardos, Tibor</i> : <i>Die antiken Überlieferungen des Ungartums</i>	62
<i>Kardos, Tibor</i> : <i>Buch der Legenden</i>	607
<i>Káli Nagy, Lazarus</i> : <i>Die Heldenzeit des ungarischen Schauspiels in</i> <i>Siebenbürgen</i>	461
<i>Kálnoky, Graf Hugo</i> : <i>Die Ostreise Stefan Széchenyis und Johann</i> <i>Waldsteins im Jahre 1830</i>	175
<i>Kemény, Gabriel</i> : <i>Psychologische Aufgaben der Nationalitätenfrage</i> <i>in Ungarn</i>	270
<i>Kerekesházy, Josef</i> : <i>Apponyi</i>	271
<i>Kerényi, Andreas</i> : <i>Die dazischen Personennamen</i>	317
<i>Kerényi, Karl</i> : <i>Gespräche über die Liebe. Pseudo-Antisthenes</i>	271
<i>Kertész, Johann</i> : <i>Bibliographie der Munizipalstadt Nagyvárad</i>	319
<i>Kodolányi, Johann</i> : <i>Suomi</i>	222
<i>Kosztolányi, Desider</i> : <i>Ausländische Dichter. Nachdichtungen</i>	318
<i>Kosztolányi, Desider</i> : <i>Versunkenes Europa</i>	366
<i>Kovács, Ladislaus</i> : <i>Aaron Gábor. Das Antlitz eines Helden</i>	414
<i>Körmöczy, Ladislaus</i> : <i>Erziehung zur Kunst</i>	223
<i>Lakatos, Ernst</i> : <i>Die politische Führerschicht des Ungartums 1848—</i> <i>1918</i>	318
<i>Lám, Friedrich</i> : <i>Győr im ungarischen Roman und in der Novelle</i>	415
<i>Lengyel, Emmerich</i> : <i>Leben und Wirken von Johann Heinrich Fäsi</i> <i>aus Zürich in Ungarn 1801—1807</i>	463
<i>Ligeti, Ludwig</i> : <i>Die Urgeschichte des Ungartums</i>	365
<i>Makkai, Ladislaus</i> und <i>Gáldi, Ladislaus</i> : <i>Geschichte der Rumänen</i>	174
<i>Manzoni, Alessandro</i> : <i>Die Verlobten</i> (übersetzt von Josef Révay) ..	462
<i>Markó, Árpád</i> : <i>Graf Nikolaus Zrínyi</i>	414
<i>Markó, Árpád</i> : <i>Ungarisches Soldatentum 895—1914</i>	61
<i>Mályusz, Elemér</i> : <i>Die ungarische Geschichtswissenschaft</i>	222
<i>Márai, Alexander</i> : <i>Kräuterbuch</i>	366
<i>Máthé, Alexius</i> : <i>Das unbekannte Ungartum in Amerika</i>	559
<i>Moravcsik, Gyula</i> : <i>Byzantinoturcica I.</i>	606
<i>Mosca, Rodolfo</i> : <i>Die internationalen Beziehungen des ungarischen</i> <i>Königreiches</i>	559
<i>Mráz, Andreas</i> : <i>Die Literatur der Slowaken</i>	223
<i>Németh, Ladislaus</i> : <i>Meine Töchter</i>	317
<i>vitész Németh, Ludwig</i> : <i>Der ungarische Soldat im ersten Weltkrieg</i>	557
<i>Oroszhegyi, Józsa</i> : <i>Rumänisches Leben</i>	271
<i>von Ottendorff, Heinrich</i> : <i>Von Buda bis Belgrad im Jahre 1663</i> (über- setzt von Ägidius Hermann)	510
<i>Ottlik, Ladislaus</i> : <i>Einführung in die Politik</i>	316
<i>Pálinkás, Ladislaus</i> : <i>Bibliografia italiana della lingua e letteratura</i> <i>ungheresi</i>	415
<i>Petneki, Jenő</i> : <i>Das ungarische Volkslied</i>	508

	Seite
<i>Pukánszky, Béla</i> (hg. v.): Deutsch-ungarische Begegnungen	606
<i>Pukánszky, Béla</i> : Siebenbürger Sachsen und Ungarn	63
<i>Radisics, Elemér</i> : Ungarische Seele, ungarische Arbeit in Schrift und Bild	62
<i>Radisics, Elemér</i> : Ungarn-Taschenbuch	509
<i>Radisics, Elemér</i> : Das tausendjährige Ungarn	557
<i>Rajty, Theodor</i> : Das Institut für Unternehmungswissenschaft an der Universität Kolozsvár	511
<i>Rác, Georg</i> : Die neue Rechtsentwicklung in Ungarn	508
<i>Reményik, Alexander</i> : Gesammelte Gedichte	558
<i>Rommel, Generalfeldmarschall</i> : Infanterie greift an (übersetzt von <i>vitéz Graf Paul Bethlen</i>)	126
von <i>Schmidt-Pauli, Edgar</i> : Nikolaus von Horthy. Admiral, Volksheld und Reichsverweser	365
<i>Seraphim, Hans Jürgen</i> : Deutsch-südosteuropäische Wirtschaftsgemeinschaft	461
Soziale Fortschritt in Ungarn, Der	319
<i>Cs. Szabó, Ladislaus</i> : Heimat und Welt	61
<i>Cs. Szabó, Ladislaus</i> : Siebenbürgen — ein Bilderbuch	270
<i>Szabó, Zoltán</i> : Abstammung und Vererbung	462
<i>Szalatnai, Rezső</i> (hg. v.) : An den Ufern dunkler Gewässer	510
<i>Szepsi Csombor, Martin</i> : Europica Varietas	415
<i>Szilády, Zoltán</i> (hg. v.) : Völkisches Ungartum	316
<i>Tóth, Ervin</i> : Der japanische Holzschnitt	319
<i>Tóth, Nikolaus Ladislaus</i> : Die theoretischen Grundfragen der staatlichen Kartellpolitik	367
<i>Török, Gyula</i> : Im Staub	463
<i>Török, Paul</i> : Geschichte Ungarns	413
Ungarische Malerei der Gegenwart	126
<i>Vayer, Ludwig jun.</i> : Ungarische Herrscher	63
<i>Wagner, Josef</i> : Die Musik der Antike	319
<i>Weis, Stefan</i> : Ungarns Gesellschaftsbild	316
Würze des Lebens	558
Zehn Studien über den Buchdruck	270

V. UNGARISCH-DEUTSCHE GESELLSCHAFT

Die Tätigkeit der Ungarisch-Deutschen Gesellschaft im Jahre 1942	264
Dr. Ludwig Spohr zum Gedächtnis	507